



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 18 ta' Lulju 2016
(OR. en)

10473/16

LIMITE

PV/CONS 37
RELEX 554

ABBOZZ TA' MINUTI

Sugġett: **It-3477** laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
(**AFFARIJET BARRANIN**), li saret fil-Lussemburgu fl-20 ta' Ġunju 2016

WERREJ

Pàġna

1.	Adozzjoni tal-aġenda.....	3
----	---------------------------	---

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2.	Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A".....	3
3.	L-Artiku.....	4
4.	Is-Saħel	4
5.	L-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja.....	4
6.	PPLN	4
7.	Liberalizzazzjoni tal-viża fil-kuntest tar-relazzjonijiet UE-Georgia	4
8.	Affarijiet oħra	4

ANNEX - Dikjarazzjonijiet għall-minuti tal-Kunsill	5
--	---

*

* *

1. Adozzjoni tal-aġenda

10355/1/16 REV1 OJ/CONS 36 RELEX 536

Il-Kunsill adotta l-aġenda msemmija hawn fuq.

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2. Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"

10356/16 PTS A 54

+ ADD 1

10471/16 PTS A 57 (EU RESTRICTED)

Il-Kunsill adotta l-punti "A" elenkati fi:

1) 10356/16

2) 10356/16 ADD 1:

9. Sigurtà alimentari u n-nutrizzjoni

= Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill

10339/16 DEVGEM 137 COHAF 45 ACP 90 RELEX 534 ALIM 13

AGRI 348 FAO 30 SAN 267

approvat mill-Coreper, Parti 2, fl-20.06.2016

10. Assoċjazzjoni mas-Serbja

– Stabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni Ewropea għat-tielet laqgħa tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni

10371/16 RS 3

approvat mill-Coreper, Parti 2, fl-20.06.2016

11. Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2015/778 dwar operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea fin-Nofsinar tal-Mediterran Ċentrali (EUNAVFOR MED operazzjoni SOPHIA)

= Adozzjoni

10247/16 CORLX 243 CSDP/PSDC 342 CFSP/PESC 483

MAMA 119 RELEX 516 CONUN 114 EUNAVFOR MED 19
CSC 180

9296/16 CORLX 206 CSDP/PSDC 293 CFSP/PESC 416 MAMA 90
RELEX 421 CONUN 90 EUNAVFOR MED 14 CSC 150

approvat mill-Coreper, Parti 2, fl-20.06.2016

12. Pjan Operazzjonali Rivedut u Awtorizzazzjoni tar-Regoli tal-Partecipazzjoni għal EUNAVFOR MED

10448/16 CSDP/PSDC 368 CFSP/PESC 521 COPS 204 EUMC 77

MAMA 127 COMED 21 EUNAVFOR MED 23

approvat mill-Coreper, Parti 2, fl-20.06.2016

3) 10471/16 (EU RESTRICTED)

Inhareġ corrigendum biex jiġi kkoreġut żball fid-dokument imsemmi taht il-punt 1 fid-dokument ST 10471/16 (EU-RESTRICTED).

Id-dikjarazzjonijiet marbutin ma' dawn il-punti jinsabu fl-Anness.

3. L-Artiku

= Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill
10172/16 COEST 155

Il-Kunsill kellu diskussjoni dwar kwistjonijiet dwar l-Artiku abbażi tal-Komunikazzjoni Kongunta, reċentement adottata “ Politika tal-UE integrata ġdida għall-Artiku”, u adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill.

4. Is-Sahel

= Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill
9807/16 COAFR 167 ACP 81 CFSP/PESC 452 RELEX 472
MIGR 118 POLMIL 63 CIVCOM 118

Il-Kunsill iddiskuta s-sitwazzjoni fir-reġjun tas-Sahel, b'fokus partikolari fuq ir-rabta bejn is-sigurtà u l-iżvilupp u l-migrazzjoni, u adotta konkluzjonijiet tal-Kunsill.

5. L-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja

Id-delegazzjonijiet iddiskutew it-thassib tagħhom dwar il-kriżi li għaddejja kif ukoll rakkomandazzjonijiet għal azzjoni tal-UE biex tiżdied il-pressure fuq l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Przinou u l-organizzazzjoni ta' elezzjonijiet kredibbli.

6. PPLN

= Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill
10347/16 COMEP 18 MAMA 122 CFSP/PESC 503

Il-Kunsill eżamina l-abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill abbażi tad-dok. 10347/16 u adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-PPLN kif jinsabu fid-dok. 10348/16.

7. Liberalizzazzjoni tal-viża fil-kuntest tar-relazzjonijiet UE-Georgia

Il-Kunsill iddiskuta l-impatt politiku tad-dewmien dwar il-proposta legiżlattiva għal-liberalizzazzjoni tal-viża għall-Georgia.

8. Affarijiet ohra

L-implimentazzjoni tal-ftehim ta' riammissjoni mat-Turkija tqajmet fil-kuntest tal-kriżi tal-migrazzjoni.

DIKJARAZZJONIJIET GHALL-MINUTI TAL-KUNSILL

Rigward il-Punt "A" nru 6:

Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja ta' Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Istati Shab tal-Komunità tal-Afrika tal-Lvant, minn naha waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra
= Adozzjoni

DIKJARAZZJONI MILL-UNGERIJA

"L-Ungerija tiġbed l-attenzjoni għall-punt li, jekk ikun meħtieġ li temenda l-leġislazzjoni domestika tagħha għall-applikazzjoni proviżorja mill-Unjoni Ewropea ta' daww il-partijiet tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-waħda, u l-Istati tal-EAC fil-FSE, min-naha l-oħra, koperti minn kompetenza komuni, dawn l-emendi, minhabba n-natura tal-ordni legali tagħha, għandhom isiru flimkien mal-proċess ta' ratifika nazzjonali, li l-Ungerija tippjana li tibda minnufih.

L-Ungerija tfakkar li skont l-Artikolu 218(5) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea *"Il-Kunsill, fuq proposta min-negozjatur, għandu jadotta deċiżjoni li tawtorizza l-iffirmar tal-ftehim u, jekk meħtieġ, l-applikazzjoni proviżorja tiegħu qabel id-dhul fis-seħh."* Huwa, għalhekk, f'idejn il-Kunsill biex jiddeċiedi jekk hijiex meħtieġa l-applikazzjoni proviżorja u x'għandu jkun l-kamp ta' applikazzjoni speċifiku tagħha. L-Ungerija tinnota li l-Artikolu 139(4) tal-FSE tal-EAC, kif innegozjat mill-Kummissjoni, mhux biss fih impenn għall-applikazzjoni proviżorja mill-UE iżda wkoll definizzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tagħha, u b'hekk jantiċipa l-opinjoni tal-Kunsill dwar dawn il-kwistjonijiet. It-tehid ta' deċiżjoni dwar il-htieġa għal applikazzjoni proviżorja fit-test tal-ftehimiet u d-definizzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni speċifiku tagħha fin-nuqqas ta' gwida esplicita a priori mill-Kunsill jistgħu jwasslu għal problemi partikolarment fl-Istati Membri, bħall-Ungerija, li l-ordni legali tagħhom ma tippermettix l-applikazzjoni proviżorja qabel ir-ratifika. L-Ungerija hija tal-fehma li l-Kummissjoni għandha żżomm lura milli tuża l-approċċ rifless fl-Artikolu 139(4) tal-FSE tal-EAC f'negozjati kummerċjali futuri, sakemm id-direttivi approvati għan-negozjati mill-Kunsill ma jistidnux speċifikament lill-Kummissjoni tagħmel dan."

DIKJARAZZJONI MILL-PORTUGALL

"Filwaqt li nżommu f' mohħna l-konformità mal-prinċipju tal-qsim tal-kompetenza bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, kif ġie definit fit-Trattati, id-Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika (FSE) bejn l-Istati Shab tal-Komunità tal-Afrika tal-Lvant (EAC), minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, m'għandhiex taffettwa l-awtonomija tad-deċiżjonijiet tal-Portugall dwar il-kwistjonijiet fil-kompetenza nazzjonali riżervata tiegħu, li d-deċiżjoni tiegħu li jkun marbut mill-Ftehim, skont il-prinċipji u r-regoli Kostituzzjonali, tiddependi mill-konkluzjoni tal-proċeduri interni ta' ratifika u d-dhul fis-seħħ tal-ftehim fis-sistema legali internazzjonali."

Rigward il-Punt
"A" nru 11:

Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni (PESK)
2015/778 dwar operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea fin-Nofsinhar
tal-Mediterran Ċentrali (EUNAVFOR MED operazzjoni SOPHIA)
= Adozzjoni

DIKJARAZZJONI MINN ĊIPRU

"Ir-Repubblika ta' Ċipru tat il-kunsens tagħha għal din id-Deċiżjoni tal-Kunsill bil-ftehim li l-arrangamenti għar-rilaxx u l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata jirrispettaw il-prinċipji ta' inkluzività u reċiproċità u li informazzjoni klassifikata tkun disponibbli għall-persunal tal-EUNAVFOR MED operazzjoni SOPHIA mill-Istati Membri kollha tal-UE mingħajr distinzjoni. Barra minn hekk, il-kunsens tar-Repubblika ta' Ċipru f'din id-Deċiżjoni tal-Kunsill ma johlqx preċedent u lanqas ma jippreġudika l-pożizzjoni ta' Ċipru rigward ir-rilaxx u l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata lil/ma' partijiet terzi f'missjonijiet futuri tal-PSDK."